

**Zeitschrift:** Tagblatt des Grossen Rates des Kantons Bern  
**Herausgeber:** Grosser Rat des Kantons Bern  
**Band:** - (1999)

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Allgemeines**

Präsidialansprachen ..... 1, 221, 298, 343, 571, 807, 989  
 Eintritt neuer Ratsmitglieder ..... 1, 221, 343, 807, 990  
 Verabschiedung austretender  
 Ratsmitglieder ..... 216, 330, 745, 955, 989, 1209, 1309  
 Schlussansprache der Grossratspräsidentin ..... 567  
 Beschluss der Präsidentenkonferenz, zusätzliche Sessionswo-  
 che vom 29.11. bis 2.12.99 ..... 571  
 Petitionen und Eingaben (Geschäftsprüfungskommission) 225, 990  
 Petitionen und Eingaben (Justizkommission) 18, 343, 578, 808, 990  
 Schlussansprache der Grossratspräsidentin ..... 567  
 Petitionen und Eingaben (Finanzkommission) ..... 1233  
 Beschwerde i.S. von Artikel 18 GOG von J.-D.G., Hinterkap-  
 pelen, gegen die zweite Strafkammer des Obergerichts ..... 578  
 Wahlbeschwerde der Herren Batt, Künzi und Ramseier gegen  
 die Wahl der Gerichtspräsidenten U. Reusser, H.R. Burri, T.  
 Hiltbold und P. Ehrbar ..... 990  
 Ständeratswahlen 1999; Ergebnis ..... 1059  
 Fristverlängerung für die Behandlung parlamentarischer  
 Vorstösse ..... 343, 807  
 Dringlicherklärung parlamentarischer Vor-  
 stösse ..... 79, 304, 659, 882, 1060  
 Fragestunde ..... 136, 318, 459, 721, 933, 933, 1096  
 Berichtigungen ..... 569, 985  
 Parlamentarische Eingänge ..... 218, 340, 570, 804, 986, 1313  
 Bestellung von Kommissionen ..... 219, 341, 571, 805, 987, 1314

**Namentliche Abstimmungen**

Parlamentarische Initiative Bolli Jost (243/98). Defizitbremse... 14  
 Postulat Widmer (Wanzwil) (191/98). Kandidaturen auf ausser-  
 amtlichen Wahlzetteln nur mit Einwilligung der Betroffenen. 32  
 Psychiatrische Klinik Bellelay: Neubau für die Realisierung einer  
 Akuteinheit in Corgémont; Ausführungskredit; Verpflich-  
 tungskredit (Rückweisungsantrag) (Geschäft 2198) ..... 87  
 Motion Eberhart (139/98). Unverzögliche Fertigstellung der A6  
 in das Niedersimmental Anschluss Wimmis, Brünlisau Ver-  
 zweigung Diemtigtal ..... 100  
 Motion Allemann (114/98). Anpassung des Ferienanspruchs  
 für Lehrlinge, Lehrerinnen und jugendlichen Arbeitnehmerin-  
 nen und -nehmer des Kantons Bern ..... 111  
 Motion FDP (Pfister, Zweisimmen) (046/98). Weniger Admini-  
 stration, bessere Zusammenarbeit zwischen RAV und Ar-  
 beitslosenkasse ..... 119  
 Gesetz betreffend die Einführung des Schweizerischen Straf-  
 gesetzbuches, Artikel 22 Absatz 2 ..... 151  
 Motion FPS (Hess, Bern) (102/98). Standesinitiative für eine le-  
 benslängliche Verwahrung von Triebtätern und Sexualver-  
 brechern ..... 160  
 Gesetz betreffend die Handänderungs- und Pfandrechtssteu-  
 ern (Änderung); zweite Lesung, Artikel 11 ..... 178  
 Bericht des Regierungsrats über die neue Aufgaben-, Finanz-  
 und Lastenverteilung im Kanton Bern; Antrag Buchs ..... 203  
 Motion Liechti (175/98). Festsetzung der amtlichen Werte der  
 Grundstücke ..... 283  
 Gesetz über die Denkmalpflege, erste Lesung, Rückwei-  
 sungsfrage ..... 355  
 Steuergesetz 2001; erste Lesung  
 – Rückweisung (Antrag SP, Wyss, Ziffer 1) ..... 399  
 – Artikel 2 Absatz 4 (Antrag FDP, Lack) ..... 403

– Artikel 38 Absatz 1 Buchstabe k (Antrag GBA/SP gegen  
 Antrag Bolli Jost) ..... 434  
 – Artikel 38 Absatz 1 Buchstabe k (Antrag GBA/SP gegen  
 Antrag Kommission) ..... 435  
 – Artikel 40 Absatz 6, zweiter Satz (Antrag SP) ..... 442  
 – Artikel 40 Absatz 8(neu) (Antrag Hess, Bern) ..... 447  
 – Artikel 42 (Antrag Regierungsrat gegen Antrag Kommission) 495  
 – Artikel 65 Absatz 1 (Antrag SP) ..... 514  
 – Artikel 106 Absatz 1 (Antrag FDP gegen Antrag Regie-  
 rungsrat/Kommission) ..... 532  
 – Artikel 264 (Billettsteuer) ..... 623  
 Motion Strecker (204/98). Richtlinien des Regierungsrats zur  
 Aufsicht über die Berner Kantonalbank und die Dezennium-  
 Finanz AG ..... 659  
 Motion Amstutz (210/98). Transparente und markgerechte  
 Abgeltung von Lehre und Forschung für alle bernischen  
 Spitäler ..... 689  
 Motion Hess (Bern) (014/99). Eigene Schulklassen für einhei-  
 mische Kinder ..... 699  
 Motion Buchs (213/98). Uferschutzplanung (Ziffer 2) ..... 768  
 Motion Seiler (Moosseedorf) (233/98). Mindestens 200 Fran-  
 ken Kinderzulagen für alle ..... 775  
 Verein Frauenhaus Region Biel: Ausgabenbewilligung für wie-  
 derkehrenden Betriebsbeitrag für die Wiedereröffnung der  
 ambulanten Beratungsstelle (Geschäft 1793) ..... 817  
 Motion Seiler (Moosseedorf) (049/99). Streikrecht für das  
 Staatspersonal, Ziffer 1 ..... 947  
 Steuergesetz 2001; zweite Lesung  
 – Artikel 40 Absatz 8 (neu) (Anträge Strecker/Brönnimann,  
 Oberbalm) ..... 1026  
 – Artikel 42 Absatz 1 und 2 (Anträge Kommission / Regie-  
 rungsrat ..... 1026  
 – Artikel 42 Absatz 1 (Anträge Kommission / Regierungsrat) ..1041  
 – Artikel 42 Absatz 2 (Anträge Kommission / Regierungsrat) ..1042  
 – Schlussabstimmung (Hauptantrag) ..... 1091  
 – Bereinigung Eventualanträge; Eventualantrag ..... 1091  
 Finanzplan 2001–2003  
 – Verzicht auf Kürzung Lohnsummenwachstum (Kantons-  
 personal); Abbremsen Gehaltsaufstieg (Lehrerschaft) ..... 1132  
 – Massnahme 831 VOL 04 (Biolandbau; ökologischer Aus-  
 gleich) ..... 1139  
 – Massnahme 842 GEF 01 (Verzicht auf weitere Senkung der  
 Kostenobergrenze) ..... 1159  
 – Massnahme 842 GEF 01 (Verzicht) ..... 1159  
 – Massnahme 842 GEF 02 (Verzicht Kostensenkung Akut-  
 versorgung) ..... 1160  
 – Massnahme 842 GEF 03 (streichen: Kostenobergrenze  
 Spitexorganisationen) ..... 1160  
 – Planungserklärung Fiko, Ziffer 4 ..... 1161  
 – Massnahme 842 GEF 06 ..... 1167  
 – Massnahme 881 ERZ 04 ..... 1177  
 – Massnahme 881 ERZ 05 ..... 1177  
 – Massnahme 882 ERZ 02 (Planungserklärung FDP) .... 1195  
 – Massnahme 883 ERZ 05 ..... 1205  
 – Massnahme ERZ 09 ..... 1215  
 Voranschlag 2000, Sachgruppe 30, Personalaufwand ..... 1237  
 Geschäft 2460 Wasser- und Energiewirtschaftsamt: Beitrag für  
 Holzkraftwerk mit Fernwärmeversorgung Avari AG Interla-  
 ken, EDV 3889; Verpflichtungskredit ..... 1298  
 Geschäft 2358 Regionale Kulturkonferenz Biel; Genehmigung  
 der Subventionsverträge mit sieben bedeutenden Kultu-

rinstituten in der Stadt Biel und damit verbundenen Beiträgen des Kantons ..... 1309

### Ordnungsanträge

GFL-Fraktion zu Bestellung von Kommissionen (neue Finanzaufsicht)..... 1  
 Rytz: Bericht über die finanzielle Gesamtwirkung der Anträge Regierungsrat, Kommission, Fraktionen/Einzelanträge im Steuergesetz 2001..... 1007  
 Kauert-Loeffel: Anwesenheit der Regierungsmitglieder bei der Beratung der sie betreffenden Finanzgeschäfte ..... 1026  
 SP-Fraktion: Verfahren Steuergesetz..... 1069  
 Fraktionschefs SP/SVP/FDP: Verfahren Steuergesetz ..... 1069  
 Zbinden Günter (Motion 080/99 Zbinden Günter) ..... 1275  
 Portmann (Geschäft 2460 Avari AG)..... 1291

### Gesetze

Gesetz über die Anstellung der Lehrkräfte (Änderung)  
 Erste und einzige Lesung ..... 32  
 Gesetz betreffend die Einführung des Schweizerischen Strafgesetzbuches  
 Erste Lesung und einzige Lesung.....128, 148  
 Gesetz betreffend die Handänderungs- und Pfandrechtssteuern (Änderung)  
 Zweite Lesung ..... 175  
 Gesetz über das Strafverfahren (Änderung)  
 Erste Lesung und einzige Lesung ..... 179  
 Gesetz über Spitäler und Schulen für Spitalberufe (Spitalgesetz) (Änderung)  
 Erste Lesung und einzige Lesung ..... 248  
 Gesetz über die Denkmalpflege  
 Erste Lesung ..... 348, 486  
 Zweite Lesung ..... 848  
 Steuergesetz 2001  
 Erste Lesung ..... 381, 613  
 Zweite Lesung ..... 1000  
 Gesetz über die Erbschafts- und Schenkungssteuer  
 Erste Lesung ..... 635  
 Zweite Lesung ..... 1072, 1192, 1112  
 Gesetz über die Steuerrekurskommission  
 Erste Lesung ..... 647  
 Zweite Lesung ..... 1117  
 Gesetz über die Fürsprecher (Änderung)  
 Erste und einzige Lesung ..... 745  
 Gesetz über die Finanzkontrolle  
 Erste und einzige Lesung ..... 1247  
 Gesetz über den Finanzausgleich (Änderung)  
 Erste und einzige Lesung ..... 1253  
 Gesetz über die Maturitätsschulen (Änderung)  
 Erste Lesung und einzige Lesung ..... 1276

### Dekrete

Dekret über die Anstellung der Lehrkräfte (Änderung) ..... 229  
 Dekret über die Aufhebung von Dekreten im Bereich der Landeskirchen ..... 746  
 Renaturierungsdekret ..... 956

### Grossratsbeschlüsse

Berner Fachhochschule, Fachbereiche Musik und Theater: Unterstützung anzugliedernder Bildungsinstitutionen; Schaffung eines Direktionsbereichs Hochschule für Musik und Theater an der Berner Fachhochschule (Geschäft 2944)..... 38

Universität Bern, Medizinische Fakultät: Genehmigung der Weiterführung der Zulassungsbeschränkungen in der Humanmedizin (Geschäft 2859) ..... 44  
 Grossratsbeschluss über den Beitritt des Kantons Bern zur Interkantonalen Fachhochschulvereinbarung vom 27. August 1998 ..... 52  
 Grossratsbeschluss betreffend Verlängerung der Amtsdauer der Mitglieder und Ersatzmitglieder des Obergerichts... 307, 313  
 Grossratsbeschluss betreffend Berner Fachhochschule, Fachbereiche Gestaltung, Kunst und Konservierung: Unterstützung anzugliedernder Studiengänge; Schaffung eines Direktionsbereichs Hochschule für Gestaltung, Kunst und Konservierung an der Berner Fachhochschule ..... 667  
 Grossratsbeschluss betreffend Sessionsplan 2001 ..... 807  
 Geschäftsordnung für den Grossen Rat des Kantons Bern (Änderung) ..... 1253  
 Grossratsbeschluss über den Beitritt des Kantons Bern zum Regionalen Schulabkommen (RSA 2000) der Nordwestschweizerischen Erziehungsdirektorenkonferenz ..... 1281  
 Grossratsbeschluss betreffend die Umschreibung der evangelisch-reformierten Kirchgemeinden im Kanton Bern ..... 1310  
 Grossratsbeschluss betreffend die Umschreibung der römisch-katholischen Kirchgemeinden im Kanton Bern ..... 1310  
 Finanzplan 2001–2003 ..... 1117  
 Voranschlag 2000 ..... 1234

### Berichte

Schlussbericht der Begleitgruppe Strompolitik des Kantons Bern 70  
 Die neue Aufgaben-, Finanz- und Lastenverteilung im Kanton Bern; Teil I: Aufgabenteilung; Teil II: Finanz- und Lastenverteilung ..... 180  
 Bericht der Geschäftsprüfungskommission über ihre Tätigkeit im Jahr 1998 ..... 224  
 Tätigkeitsbericht 1998 des Ratssekretariats und des Grossratsrevisorats ..... 808  
 Bericht der Geschäftsprüfungskommission über den Verwaltungsbericht 1998 und die Verwaltungsbesuche 1999 ..... 808  
 Bericht des Regierungsrats als Gesamtbehörde für das Jahr 1998 ..... 810  
 Bericht der Geschäftsprüfungskommission über ihre Besuche der NEF-Einheiten 1999 ..... 893  
 Bericht der Finanzkommission zur Staatsrechnung 1998 und zum Geschäftsbericht 1998 der Dezennium-Finanz AG ..... 895  
 Bericht der Aufsichtsstelle für Datenschutz für das Jahr 1998. 970  
 Bericht der Justizkommission über die Geschäftsberichte 1998 der obersten kantonalen Justizbehörden und die Aufsichtsbesuche 1999 ..... 970  
 Tätigkeitsbericht 1998 der Finanzkontrolle ..... 894  
 NEF 2000. Dritter Zwischenbericht; Kenntnisnahme ..... 1258  
 Bericht des Regierungsrats betreffend Gebäudeversicherung des Kantons Bern; Steuerfreiheit und Monopolabgabe ..... 1072  
 Ergänzungsbericht des Regierungsrates zum Vortrag an den Grossen Rat betreffend den Finanzplan 2001–2003 (Bericht über den Vollzug der Motion 200/98 SVP-/FDP-Fraktion, der Motion 199/98 Finanzkommission; über die Planungs-erklärungen des Grossen Rates zum Finanzplan 2001–2003, zu den Regierungsrichtlinien und zum Legislaturfinanzplan 2001–2003) ..... 1233

### Verwaltungs- und Geschäftsberichte 1998

#### Staatsrechnung 1998

Staatskanzlei ..... 810  
 Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion ..... 882  
 Erziehungsdirektion ..... 855

Finanzdirektion.....	894
Gesundheits- und Fürsorgedirektion .....	810
Justiz-, Gemeinde- und Kirchendirektion .....	970
Polizei- und Militärdirektion .....	835
Volkswirtschaftsdirektion .....	963
Geschäftsbericht der Universität für das Jahr 1998.....	855
Geschäftsbericht der Fachhochschulen für das Jahr 1998.....	855
Obergericht.....	970
Verwaltungsgericht.....	971
Rekurskommission für Massnahmen gegenüber Fahrzeugführern	840
Steuerrekurskommission.....	971
Staatsrechnung 1998.....	895

## Wahlen

Zwei Mitglieder der Finanzkommission.....	130
Drei kaufmännische Mitglieder des Handelsgerichts.....	130
Ein nebenamtlicher Fachrichter/eine nebenamtliche Fachrichterin beim Jugendgericht Emmental-Oberaargau .....	131
Ein vollamtliches Mitglied der verwaltungsrechtlichen Abteilung	301
Zwei hauptamtliche Mitglieder für die neu geschaffenen Stellen an der sozialversicherungsrechtlichen Abteilung.....	301
Ein kaufmännisches Mitglied des Handelsgerichts .....	301
Wahlen allgemein .....	298, 457, 923
Präsident des Grossen Rates.....	458
Erste Vizepräsidentin des Grossen Rates.....	458
Zweite Vizepräsidentin des Grossen Rates .....	458
Sechs StimmenzählerInnen .....	459
Präsident des Regierungsrats.....	459
Vizepräsident des Regierungsrats.....	459
Ein Mitglied der Justizkommission .....	721
Ein Mitglied des Obergerichts .....	927
Ein Kaufmännisches Mitglied des Handelsgerichts.....	927
Untersuchungsgericht – Wiederwahlen	
– Untersuchungsrichteramt I Berner Jura-Seeland: 6 UntersuchungsrichterInnen .....	927
– Untersuchungsrichteramt II Emmental-Oberaargau: 3 UntersuchungsrichterInnen .....	927
– Untersuchungsrichteramt II Emmental-Oberaargau: eine Untersuchungsrichterin.....	928
– Untersuchungsrichteramt III Bern-Mittelland: 12 UntersuchungsrichterInnen .....	928
– Untersuchungsrichteramt IV Berner Oberland: 4 UntersuchungsrichterInnen.....	928
– Kantonales Untersuchungsrichteramt für die Wirtschafts- und Drogenkriminalität und das organisierte Verbrechen: 11 UntersuchungsrichterInnen.....	928

## Fristverlängerung für den Vollzug überwiesener Motionen und Postulate 1999

Staatskanzlei.....	990
Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion .....	1284
Erziehungsdirektion .....	1281
Finanzdirektion.....	1268
Gesundheits- und Fürsorgedirektion.....	990
Justiz-, Gemeinde- und Kirchendirektion .....	1310
Polizei- und Militärdirektion.....	1276
Volkswirtschaftsdirektion .....	1309

## Parlamentarische Initiativen

Bolli Jost 243/98). Defizitbremse .....	7
FDP (Portmann) (220/98). Aufhebung der verbrauchsabhängigen Heizkostenabrechnung .....	1

## Dringliche Motionen

Allemann (062/99). Ergänzungsfächer Musik und Bildnerisches Gestalten.....	365
Alleman (104/99). Ausbildungsmöglichkeiten in Berufen mit überwiegend praktischer Tätigkeit.....	671
Balmer (158/99). Verträge über die Abschöpfung von Planungsmehrwerten; Zweckbindung für Leistungen der Grundeigentümer.....	975
Bernasconi (012/99). Koordination der Antennenstandorte von Mobilfunkbetreibern .....	307
Bichsel (019/99). Neue Erschliessung Flughafen Bern-Belp ..	261
Breitschmid (102/99). Schaffung einer gesetzlichen Grundlage für eine Parkplatzbewirtschaftung .....	716
Brönnimann (Belp) (157/99). Neue Erschliessung Flughafen Bern-Belp (Etappierung).....	883
Députation (Lecomte) (141/99). Services sociaux mis en péril..	817
Donzé (088/99). Optimale Neat-Verknüpfung für Frutigen.....	789
Donzé (192/99). Wintersichere Strassenführung Mitholz .....	1299
Gagnebin (064/99). Des mesures d'accompagnement énergiques pour assurer l'approbation par le peuple des accords bilatéraux.....	331
Gauler (100/99). Bildung und Einsetzung einer paritätischen Kommission der Sozialpartner zur Kontrolle der Anstellungs- und Arbeitsbedingungen beim Bau des Neat-Basistunnels am Lötschberg.....	790
Gerber (Bienne) (147/99). Scolarisation et intégration des enfants kosovars .....	855
GFL (Hofer, Biel) (115/99). Kantonales Konzept und Mitbericht zur Verkehrsführung und Parkplatzsituation während und zum Bauverkehr vor und nach der Expo.01.....	971
Gresch (132/99). Gute Schulbildung für Kinder von Gewaltflüchtlingen.....	855
Guggisberg (184/99). Zielgerichtete Berufsbildungen zur Förderung des Wirtschaftsstandorts Bern .....	1311
Haller (191/99). Nein zur Schliessung der Gartenbauschule.....	1178
Hayoz-Wolf (085/99). Spitalplanung 2001 .....	578
Jaggi (149/99). Entschädigung von Hochwasser- und Lawinenschäden der Gemeinden.....	844
Käser (Meienried) (048/99). Revision des Baugesetzes.....	480
Kurth (236/99). Neuer Finanzausgleich des Bundes im Sozialbereich .....	1269
Morgenthaler (124/99). Kosova-Vertriebene .....	840
Mosimann (138/99). Schulung von albanischsprachigen Flüchtlingen und Jugendlichen aus Kosova .....	855
Oesch (196/99). Kompensation Kürzung Strukturbeiträge in der Landwirtschaft.....	1133
Rytz (006/99). Rechtliche Schranken bei der Erstellung und Speicherung von DNA-Analysen .....	286
Rytz (037/99). Restrukturierungsmassnahmen für Maturitätsreform 2001.....	861
Rytz (058/99). LehrerInnenbildung: Ausbildungsplätze für Berufsleute .....	361
Rytz (159/99). Kein Abbau in der Soziologie.....	862
Wyss (105/99). Neue Lehrstellen in neuen Berufen.....	671

## Motionen

Aellen (131/98). Collaboration entre les communes et les offices régionaux de placement.....	120
Albrecht (196/98). Neuer Sitzungsmodus für den Grossen Rat	221
Alleman (114/98). Anpassung des Ferienanspruchs für Lehrlinge, Lehrerinnen und jugendlichen Arbeitnehmerinnen und -nehmer des Kantons Bern .....	106
Alleman (161/98). Abschaffung der Noten während der ganzen Volksschulzeit .....	240
Amstutz (210/98). Transparente und marktgerechte Abgeltung von Lehre und Forschung für alle bernischen Spitäler .....	683



Badertscher-Gerber (218/98). Sparmassnahmen bei den Lehrmitteln an den Volksschulen.....	377	Göldi Hofbauer (149/98). Steuerreform 2001: Steuervergünstigung für Unternehmen mit umfassender Förderung des Velos als Verkehrsmittel.....	648
Breitschmid (246/98). Bericht über die Umlagerungen von Ausbildungsgängen von der Universität an die Fachhochschule.....	371	Göldi Hofbauer (150/98). Planungsstopp am Neufeldzubringer	799
Boss (182/98). Verbesserung der Verkehrssicherheit auf dem Veloschulweg Seftigen–Wattenwil .....	888	Graf (128/98). Park and Ride.....	214
Boss (183/98). Fehlende Radwegverbindung kantonale Velo-route Nr. 7 Burgistein-Station bis Lohnstorfbrügg .....	797	Gresch (060/99). Folgeanalysen von Sparentscheidungen.....	1224
Buchs (213/98). Uferschutzplanung .....	759	Gurtner-Schwarzenbach (097/98). Wandgemälde im Grossratssaal: Neugestaltung zur Jahrhundertwende.....	52
Burn (039/99). Der Wolf im Kanton Bern .....	963	Gurtner-Schwarzenbach (098/98). Eine Fachstelle für Integration .....	120
Bütler (177/98). Standesinitiative für eine Stipendiengesetzharmonisierung.....	374	Hayoz-Wolf (227/98). Nutzloser alter Zopf: Abschaffung oder Neukonzipierung Fragestunde? .....	572
Bütler (121/98). Finanzielle Unterstützung von Austausch-aufenthalten.....	61	Hess (Bern) (156/98). Keine Beteiligung der Berner Kantonalbank am Grossbanken-Abläss .....	275
Donzé (208/98). Mehr Gerechtigkeit durch verstärkten direkten Finanzausgleich .....	210	Hess (Bern) (014/99). Eigene Schulklassen für einheimische Kinder .....	691
Donzé (209/98). Indirekter Finanzausgleich: ungerechte Belastung der Gemeinden sofort korrigieren.....	213	Hutzli (087/98). Bernische Pensionskasse und Bernische Lehrerversicherungskasse: Systemwechsel vom Leistungsprimat zum Beitrittsprimat .....	105
Eberhart (139/98). Unverzügliche Fertigstellung der A6 in das Nidersimmental Anschluss Wimmis, Brünlisau Verzweigung Diemtigtal.....	93	Käser (Langenthal) (009/99). Kantonsübergreifende Zusammenarbeit im Gesundheitswesen.....	586
Eberhart (022/99). Vorlehrklassen für Sportlerinnen und Sportler.....	709	Käser (Meienried) (101/98). Revision des Schiffahrtsgesetzes.	161
Erb (035/99). Berner Fachhochschule: Schaffung einer Führungsstruktur .....	700	Kauert-Loeffel (215/98). Mehr Frauen in den kantonalen Planungsgremien .....	777
Etter (180/98). Rückerstattung der zu viel erhobenen Motorfahrzeugsteuern .....	295, 304	Kaufmann (104/98). Finanzierung des öffentlichen Regionalverkehrs.....	264
FDP (Lack) (159/98). Verkleinerung des Grossen Rates .....	18	Kaufmann (028/99). Schaffung einer Kommission Neue Verwaltungsführung NEF .....	575
FDP (Pfister, Zweisimmen) (046/98). Weniger Administration, bessere Zusammenarbeit zwischen RAV und Arbeitslosenkasse.....	114	Kaufmann (086/99). Kantonalisierung der grossen Kulturinstitute	873
FPS (Hess, Bern) (102/98). Standesinitiative für eine lebens-längliche Verwahrung von Triebtätern und Sexualverbrechern.....	151	Kempf Schluchter (027/99). Ausbildung zur Rettungssanitäterin, zum Rettungssanitäter .....	592
FPS (Hess, Bern) (103/98). Standesinitiative zur Schaffung der Rechtsgrundlage zur Internierung krimineller und renitenter Asylbewerber.....	154	Kiener Nellen (042/99). Standesinitiative für eine gerechte Besteuerung des Wohneigentums .....	911
FPS (Stöckli) (120/98). Ruhe, Ordnung, Sicherheit.....	164	Koch (111/98). Moderne Instrumente für das Parlament .....	14
Fischer (176/98). Kanton Bern als Leader einer kantonsgrenz-überschreitenden, pragmatischen Zusammenarbeit.....	729	Lack (229/98). Förderung des Englischunterrichts an Berner Schulen .....	673
Fischer (206/98). Weiterentwicklung der Spitalplanung .....	586	Lauterburg-Gygax (016/99). Einführung der Stimmpflicht .....	343
Flückiger (172/98). Ökologische Steuerreform mit einnahmen-seitiger Kompensation.....	648	Liechi (175/98). Festsetzung der amtlichen Werte der Grundstücke.....	282
Frey (166/98). Teilprivatisierung des Strafvollzugs .....	293	Meyer (Roggwil) (173/98). Raschere Verfahren bei der Überprüfung von Bauentscheiden.....	792
Galli (033/99). Jahrtausendwechsel: zusätzlicher freier Tag am 3. Januar 2000 .....	915	Müller (Zäziwil) (093/99). Effizienzsteigerung: Abschaffung der Fragestunde.....	572
Gerber (Thun) (030/98). Schuldanererkennung und Rückzahlung der bestehenden Defizite bei der BLVK und BPK durch den Kanton (fehlendes Deckungskapital).....	275	Pfister (Zweisimmen) (063/99). Die Simmentalstrasse, der Lebensnerv der Wirtschaft im Simmental und Saanenland.....	891
Gerber (Thun) (168/98). Organisatorische Anpassungen im Bereich der Arbeitslosenversicherung.....	114	Reichenau (044/99). Brachzeit trägt Früchte .....	704
GFL (Albrecht) (196/98). Neuer Sitzungsmodus für den Grossen Rat.....	221	Reichenau (045/99). Kulturkonzept.....	707
GFL (Breitschmid) (074/98). Nachhaltige Energieproduktion und Energieversorgung im Kanton Bern .....	76	Reichenau (047/99). Bitte kein Abbau musischer Fächer .....	871
Gilgen-Müller (109/98). Zwei Jahre Kindergarten .....	56	Renggli (154/99). Optimisation du système du versement de prestations sociales par les services sociaux.....	994
Gilgen-Müller (189/98). Standesinitiative: Entschädigungen für den Ständerat.....	225	Rickenbacher (217/98). Bezeichnung einer Koordinationsstelle zur Förderung der Zusammenarbeit unter den Gemeinden..	769
Gilgen-Müller (190/98). Standesinitiative: Demokratisierung des Ständerats.....	226	Ryser (224/98). Sind die Wehrdienste tatsächlich auf die (finanzielle) Hilfe von Menschen mit einer Behinderung angewiesen? .....	732
Gilgen-Müller (031/99). Alarmierende Arbeitsüberlastung der Assistenz- und Oberärztinnen und -ärzte.....	595	Rytz (205/98). Lehrstuhl Berufsbildungs- und Weiterbildungsforschung.....	680
Göldi Hofbauer (038/99). Demokratieabbau durch Aktienver-kauf.....	270	Rytz (241/98). Standesinitiative für eine kostendeckende Kinderrente .....	776
		Seiler (Moosseedorf) (233/98). Mindestens 200 Franken Kinderzulagen für alle .....	770
		Seiler (Moosseedorf) (020/99). Entschädigungen der Regie-rungsmitglieder .....	917
		Seiler (Moosseedorf) (049/99). Streikrecht für das Staatsper-sonal.....	921, 945

Seiler (Moosseedorf) (095/99). Voranschlag 2000: Aufhebung der unsinnigen Kürzungen bei Institutionen im Fürsorgebereich.....	1145	Fritschy-Gerber (150/99). Kriterien für Spitalschliessungen .....	827
SP (Seiler, Moosseedorf) (203/98). Verkleinerung des Grossen Rates auf 160 Mitglieder.....	18	Guggisberg (201/98). Sinnvolle und gerechte Spitalstrukturen in Stadt und Region Bern.....	67
Strecker (165/98). Sicherstellung des Regionalverkehrs auf der Bahnstrecke Biel-Neuenburg (SBB Linie 210) im Jahr 2001	796	Gusset-Durisch (180/99). Brünigbahn privatisieren? .....	1302
Strecker (204/98). Richtlinien des Regierungsrats zur Aufsicht über die Berner Kantonalbank und die Dezennium-Finanz AG	653	Käser (Meienried) (126/99). RPG-konforme Grundstückgewinnsteuer.....	980
Strecker (134/99). Ausgleich der Laufenden Rechnung im Jahr 2001 – eine Illusion! .....	1222	Kaufmann (053/99). Militäreinsätze in der Stadt und im Kanton Bern .....	478
Tanner (115/98). Lehrstuhl für Verwaltungswissenschaften und -management an der Universität Bern.....	62	Keller-Beutler (050/99). 10 Prozent Subventionskürzung beim Frauenhaus Bern .....	475
Wasserfallen (211/98). DNA-Datenbanken.....	286	Keller-Beutler (051/99). Sommerpause für Gewalttäter? .....	475
Widmer (Bern) (166/99). Sparmatorium für die Berner Spitäler.	991	Kempf Schluchter (101/99). Vergleichbarkeit der Heime: Senkung der Subventionslimiten .....	585
Widmer (Wanzwil) (158/98). Grosser Rat mit 160 Mitgliedern und ein neues Wahlsystem.....	18	Künzler (179/99). Felssturzgebiet «Chlapf / Blattenalp».....	1300
Wyss (134/98). Jugendfreundlichster Kanton.....	315, 328	Kurth (Langenthal) (212/98). Ausbau Inforama Schwand .....	113
Wyss (135/98). Mehr Bürgerinnen- und Bürgernähe durch namentliche Kennzeichnung der Polizistinnen und Polizisten..	168	Lack (221/98). Mehr gute Steuerzahlerinnen und -zahler für den Kanton Bern .....	104
Wyss (231/98). Keine DNA-Datenbanken im Kanton Bern .....	286	Lack (003/99). Auswirkungen des ESG-Engagements in Leukerbad auf den Kanton Bern .....	313
Wyss (082/99). Lehrstellenmarketing zu Gunsten von Frauen..	872	Liechti (202/98). Volksmeinung zur Abfallpolitik .....	92
Zaugg (Fahmi) (041/99). Finanzierung der Akutspitäler .....	590	Lüthi (Uetendorf) (010/99). Hickhack um vorzeitige Pensionierungen von bernischen Primarlehrkräften.....	238
Zbären (067/97). Anschluss N6 Lattigen-Wimmis an Simmentalstrasse A11 .....	93	Moser (Biel) (099/99). Expo.01: Wo ist der Bahn-Shuttle vom Parkplatz Bözingerfeld zum Bahnhof Biel? .....	747
<b>Dringliche Postulate</b>		Renggli (018/99). Le Centre de consultation psychologique de Bienne en danger .....	258
Studer (043/99). Verkehrssituation bei der Ausfahrt Kirchberg der A1.....	477	Ryser (152/99). Service public bzw. Standards im Bildungs-, Fürsorge- und Spitalwesen .....	827
<b>Postulate</b>		Rytz (106/99). Überprüfen des Instituts für Rechtsmedizin.....	672
Blatter (Bolligen) (129/98). Abbau von gesellschaftlichen Ängsten gegenüber Andersartigen und Andersdenkenden.....	65	Streiff-Feller (139/99). Abbauswerpunkt Wangental, Köniz... ..	982
Blatter (Bolligen). Abgabe von Gratismedikamenten und Versuche mit solchen .....	997	Widmer (Bern) (056/99). Ergänzungsfächer an Berner Gymnasien gestrichen .....	366
Gmünder (001/99). Ausrichtung eines Steuerbonus oder Steuerrabats .....	947	Zbinden Günter (122/99). Illegale Versicherungsgeschäfte der Regierung?.....	909
Graf (174/98). Chômage et maladie.....	734	<b>Interpellationen</b>	
Houriet (065/99). Halte au racket.....	662	Aellen (188/98). Quels retards à la préfecture de Moutier?.....	786
Hutzli (088/98). Abklärung der Besitzverhältnisse bei der Gebäudeversicherung des Kantons Bern .....	124	Aellen (052/99). Problèmes d'alimentation dans les prisons bernoises .....	662
Lauterburg-Gygax (237/98). Umnutzung Schanzeneckstrasse 1: frei werdende Räumlichkeiten für Wohnnutzung.....	661	Aellen (004/99). Pauvreté dans le canton de Berne .....	607
Liechti (072/99). Unterstützung des Paraplegikerzentrums Nottwil .....	829	Albrecht (184/98). Gegenseitige Anerkennung von Berufsausübungsbewilligungen im Gesundheitswesen .....	68
Pauli (021/99). Minorité francophone de la région biennoise....	347	Aellen (121/99). Part personnelle laissée aux pensionnaires des foyers médicalisés, des foyers pour personnes âgées et autres institutions.....	834
Ryser (225/98). Urlaubsgrund: Sozialer Einsatz.....	660	Aellen (123/99). AIJ: Accord du 25 mars complété le 20 mai en séance tripartite .....	848
Voiblet (222/98). Amélioration de la liaison routière entre Bassecourt et Bellelay .....	795	Alleman (005/99). Ergänzungsfächer Musik und Bildnerisches Gestalten.....	366
Voiblet (034/99). Renforcement des centres hospitaliers existants et collaboration accrue avec les structures étatiques de la santé .....	601	Barth (Biel) (230/98). Anbieter von Beschäftigungsprogrammen und Kursen für Stellenlose .....	740
Widmer (Wanzwil) (191/98). Kandidaturen auf ausseramtlichen Wahlzetteln nur mit der Einwilligung der Betroffenen.....	30	Bernasconi (240/98). Steuerflucht aus dem Kanton Bern.....	953
Wyss (232/98). Der Grosse Rat in den Augen der Schulklassen .....	347	Blatter (Bolligen) (185/98). Perspektiven für Suchtmittelabhängige.....	68
<b>Dringliche Interpellationen</b>		Blatter (Bolligen) (067/99). Bekämpfung des Alkoholmissbrauchs aus der Alkoholabgabe.....	830
Alleman (128/99). Portfolio-Analysen an der Universität Bern.	867	Bourquin (013/99). Admission à la répartition des charges des frais d'exploitation de nos programmes d'intégration pour chômeuses/chômeurs en fin de droits.....	609
Barth (Burgdorf) (135/99). Kantonalisierung der Berufsschulen, Berufsberatungsstellen .....	868	Bühler (155/98). Umstrittenes Betretungsverbot an Schwarzwasser und Sense.....	735
Fischer (207/98). Berufsinformationszentren: kantonsübergreifende Zusammenarbeit.....	66	Brönnimann (Oberbalm) (132/98). Skandalöse Ereignisse im bernischen Fürsorgewesen .....	216
FPS (Hess, Bern). (214/98). Alarmsituation im Asylwesen.....	66	Burn (145/98). Der Luchs und seine Schäden.....	124
		Bütler (153/98). Bernische Mathematikstunden: besonders anspruchlos?.....	245

Bütler (154/98). Kantonale Diskriminierung von Asylsuchenden?.....	172	Meyer (Roggwil) (186/98). Visana-Beschlüsse: Was tut der Kanton?.....	259
Eberle (178/98). Schnittstellen zwischen den Kreisverwaltungen des Amtes für Gemeinden und Raumordnung und den Statthalterämtern (Unklarheiten und Doppelpurigkeiten) ...	782	Meyer (Roggwil) (187/98). Auswirkungen des geänderten Artikels 84 BauG .....	784
Frainier (198/98). Transfert de Vellerat au canton du Jura: où en est-on? .....	228	Oesch (223/98). Warum wurden die Landwirtschaftlichen Berufsbildungszentren LBBZ in Inforama umbenannt? .....	738
Frainier (024/99). Brochure d'information de l'A16. ....	893	Pauli (181/99). La Neuveville: Réseau d'eau polluée; épidémie: où sont les responsabilités?.....	983
Frainier (040/99). Gorges de Court: route toujours aussi meurtrière.....	846	Perrenoud (029/99). Réductions des subventions dans le secteur social bernois.....	606
Galli (244/98). Unverhältnismässig hoher Anteil von Kinder in Kleinklassen: Kleinklassen-Einteilung infolge «Milchzähne am Wackeln»? .....	713	Pfister (Zweisimmen) (086/98). Vertrauen ist gut, Kontrolle ist besser: Warum werden grössere kantonale Bauvorhaben nicht baubegleitend überwacht?.....	101
Gagnebin (179/98). Les autoroutes de l'information vont-elles marginaliser les régions périphériques? .....	737	Pfister (Zweisimmen) (140/98). Neueste Elektronik, verbunden mit der Schliessung von bisher bedienten Bahnstationen auf der Strecke der SEZ im Simmental verursachen langes Warten vor geschlossenen Bahnschranken.....	269
Gerber (Bienne) (071/99). De quel droit la Télévision romande s'imisce-t-elle dans les structures de notre canton? .....	847	Rickenbacher (144/98). Steuerfreibeträge im Kanton Bern.....	284
Gerber (Bienne) (075/99). Les 10 <sup>es</sup> années en question.....	878	Ryser (226/98). Kantonaler Anteil an die AHV/IV .....	787
Göldi Hofbauer (148/98). Eigentümerstrategie für die BKW.....	270	Rytz (007/99). Electronic Monitoring im Strafvollzug oder: my home is my prison!.....	664
Hayoz-Wolf (137/99). Behindertenpolitik – wie weiter?.....	1000	Rytz (083/99). Staatsschutz im Kanton Bern.....	665
Hess (Bern) (023/99). Bekämpfung der Gewalt an den Schulen	877	Schürch (197/98). Direktzahlungen an unsere bernischen Landwirtschaftsbetriebe .....	285
Hess-Güdel (168/99). Ist die Aufregung um die «Anstellung Zesiger» berechtigt?.....	879	Seiler (Moosseedorf) (194/98). Umstrittene Expo-Leitung.....	738
Houriet (066/99). La reconversion des métairies en Mac Donal d.....	829	Seiler (Moosseedorf) (195/98). Expo 01, 02 oder 03?.....	739
Hurni-Wilhelm (069/99). Teilnahmepflicht der Ratsmitglieder (Geschäftsordnung für den Grossen Rat des Kantons Bern)	807	Seiler (Moosseedorf) (242/98). Was ist los beim IFPD?.....	711
Jenni-Schmid (193/98). Sich häufende Nachkredite beim Bau und den Sanierungen von Massnahme- und Vollzugsanstalten im Kanton Bern.....	305	Sidler (Biel) (055/99). Lohndumping durch den Kanton Bern? .	831
Jenni-Schmid (002/99). Ob der Wald sterben wird, weiss niemand, seine Gesundheit und unsere Umwelt jedenfalls sind gefährdet .....	969	Sidler (Biel) (096/99). Seltsames rund um die Privatisierung des Gutsbetriebs UPD Waldau.....	999
Käser (Langenthal) (026/99). Auswirkungen der Justizreform ..	786	Siegenthaler (Bern) (126/98). Presseaussage einer Kadermitarbeiterin des Kantons .....	102
Käser (Meienried) (119/98). Höhere Bussen: Geldregen für die Kantone, nicht aber für den Kanton Bern!.....	173	Voiblet (216/98). La Transjurane en 2018 entre Court et Loveresse, une utopie .....	802
Käser (Meienried) (137/98). Wie weiter beim öffentlichen Verkehr? .....	264	Voiblet (235/98). Combien de personnes en fin de droits compte actuellement notre canton? .....	743
Käser (Meienried) (109/99). Parlamentarische Gruppe Energie	990	Voiblet (034/99). Renforcement des centres hospitaliers existants et collaboration accrue avec les structures étatiques de la santé .....	601
Kauert-Loeffel (098/99). Spezialisierte Drogenentzugsstationen im Kanton Bern.....	833	Voutat (118/98). SIAMS 98 et entrave à la circulation routière A16.....	101
Kaufmann (124/98). Steuerausfälle bei der Veranlagung von Eigenmietwerten und amtlichen Werten.....	112	Widmer (Bern) (096/98). Tragen auch Berner Kantonspolizistinnen und -polizisten bald Namensschilder?.....	168
Kaufmann (236/98). Steuerausfälle und Steuerflucht im Kanton Bern .....	948	Wisler Albrecht (046/99). Kostenentwicklung im Gesundheitswesen.....	610
Kaufmann (117/99). Öffnungszeiten Tagesklinik Murtenstrasse, Betreuung von Alzheimerpatientinnen und -patienten .....	998	Wyss (238/98). Working poor im Kanton Bern .....	604
Kempf Schluchter (017/99). Aufhebung der Ausbildungsent-schädigung für Spätberufene .....	608	Wyss (239/98). Verbesserung des Staatskundeunterrichts.....	711
Kiener Nellen (068/99). Überblick über dielangfristige entwick-lung finanzpolitischer Kennzahlen im Kanton Bern .....	1226		
Knecht (036/99). Kanton Bern und EU .....	968		
Lecomte (130/98). Comment indemniser les dégâts causés par certains jeunes du Foyer de Prêles en évasion?.....	174		
Lecomte (192/98). Vaccination contre l'hépatite B recommandée pour les jeunes gens de 11 à 15 ans .....	69		
Lecomte (245/98). Quel avenir pour la clinique bernoise de Montana ainsi que pour celle de rhumatologie de Loècheles-Bains .....	601		
Lecomte (092/99). La police bernoise a-t-elle de la partialité envers certains manifestants? .....	663		
Lüthi (Münsingen) (025/99). Auf welcher gesetzlichen Grundlage basiert der praktizierte Abbau der Kantonsschuld bei der BLVK? .....	715		
Lüthi (Uetendorf) (011/99). Einvernehmliche Strukturanpassung 1999 (Esa99): Genügt die Freiwilligkeit «Mitmachen wer will»? .....	611		

## **Direktionsgeschäfte**

### **Bau, Verkehr + Energie**

2198 Interlaken: Avari AG, Holzkraftwerk mit Fernwärmeversorgung; Beitrag, Verpflichtungskredit .....	79
2386 Tavannes: Kantonsstrasse Nr. 248 Tavannes–Tramelan, Strassenverbesserungen mit Bau eines Gehwegs bis zu den Sportanlagen; Verpflichtungskredit .....	88
2440 Psychiatrische Klinik Bellelay: Neubau für die Realisierung einer Akuteinheit in Corgémont; Ausführungskredit; Verpflichtungskredit.....	88
2686 Lützelflüh: Kantonsstrasse Nr. 23 Kirchberg–Burgdorf–Hasle b.B.–Ramsei–Huttwil; Neubau Gohlhausbrücke (mit Sicherung der Trinkwasserversorgung); Verpflichtungskredit.....	261



2889 Moutier: Kantonsstrasse Nr. 30 Moutier–Gänsbrunnen, Korrektur der Strasse sowie Bau eines Gehwegs an der Ostausfahrt Moutier; Verpflichtungskredit.....	261	0635 Universität: haushaltneutrale Nachkredite 1998 auf diversen Konten.....	361
0027 RBS Regionalverkehr Bern-Solothurn: Beschaffung von 19 Niederflur-Mittelwagen, Verpflichtungskredit.....	261	0636 Haushaltneutrale Nachkredite 1998 auf verschiedenen Dienststellen und Konten.....	361
0028 RBS Regionalverkehr Bern-Solothurn: Erneuerung des Güter-Dreischienengleises Zollikofen–Deisswil; Verpflichtungskredit.....	261	1156 Erwachsenenbildung: Berner Volkshochschulverband BVV, Betriebsbeiträge 2000–2002; Verpflichtungskredit, neue wiederkehrende Ausgabe.....	670
0117 Wasser- und Energiewirtschaftsamt: Neueröffnung des Renaturierungsfonds; Nachkredit 1998.....	477	1154 Sportfonds; Jahresrechnung 1998.....	670
0118 Vermessungsamt: Betriebs- und Verbrauchsmaterialien; Nachkredit 1998 mit haushaltneutraler Kompensation....	477	1155 Fonds für kulturelle Aktionen; Jahresrechnung 1998.....	670
0946 Tiefbauamt: Meiringen, Kantonsstrasse Nr. 6 Brienz–Meiringen–Innertkirchen, Sanierung Anschluss A8–Balm; Verpflichtungskredit.....	788	1157 Amt für Bildungsforschung: Schulen ans Internet; Budgetneutraler Nachkredit 1999.....	670
0947 Hochbauamt: Universität Bern, Umbau und Sanierung Hauptgebäude, letzte Etappe; Ausführungskredit, Verpflichtungskredit.....	788	2354 Bern: Private höhere Mittelschulen; Bewilligung der Staatsbeiträge ab 1. Januar 2000 bis 31. Juli 2002 an das Freie Gymnasium Bern; Verpflichtungskredite.....	1282
1190 Wasser- und Energiewirtschaftsamt: Besondere Rechnung; Strassenverkehrssteuern; Nachkredit.....	883	2355 Bern: Private höhere Mittelschulen; Bewilligung der Staatsbeiträge ab 1. Januar 2000 bis 31. Juli 2002 an die Neue Mittelschule Bern; Verpflichtungskredite.....	1282
1762 Chemin de fer du Jura: Kantonsbeitrag an die Beschaffung von Rollmaterial (vier Niederflurfahrzeuge); Verpflichtungskredit.....	1284	2356 Bern: Private höhere Mittelschulen; Bewilligung der Staatsbeiträge ab 1. Januar 2000 bis 31. Juli 2002 an das Evangelische Seminar Muristalden; Verpflichtungskredite.....	1282
2165 Regionalverkehr Bern-Solothurn: Kantonsbeitrag an den Doppelspurausbau Bätterkinden Süd; Verpflichtungskredit.....	1284	2357 Lehrstellenbeschluss II: Massnahmen zur Förderung der Berufsbildung im Kanton Bern in den Jahren 2001 bis 2005; Rahmenkredit/Verpflichtungskredit (neue einmalige Ausgabe).....	1282, 1302
2367 Burgdorf: Umbau Verwaltungsgebäude «Zum Kyburger»; Ausführungs-, Verpflichtungskredit.....	1284	2358 Biel: Regionale Kulturkonferenz Biel; Genehmigung der Subventionsverträge mit sieben bedeutenden Kulturinstitutionen in der Stadt Biel und damit verbundenen Beiträgen des Kantons.....	1304
2370 Bern: Verlegung der Bewachungsstation im Inselehospital und Erweiterung der Station für die Abklärung und Behandlung von akut psychisch gestörten Untersuchungs- und Strafgefangenen; Ausführungs-, Verpflichtungskredit.....	1284		
2368 Wattenwil, Blumenstein: Verbauung der Gürbe im Gebirge, Forstsägebrücke–Hohli, Projekt 1993; Kantonsbeitrag, und Kantonsstrasse Riggisberg–Wattenwil–Blumenstein, Teilstrecke Blumenstein mit Anpassung der Zufahrt Blumenstein, Wattenwil, Forst; Verpflichtungskredit.....	1284		
2371 Wasser- und Energiewirtschaftsamt: Lütschental und Grindelwald, Wasserkraftrecht Nr. 19032, Schwarze Lütschine; neue Wasserkraftkonzession (Erneuerung)....	1284		
2369 Bellelay: Sanierung des Gutbetriebs; Ausführungskredit, Verpflichtungskredit.....	1284		
2460 Wasser- und Energiewirtschaftsamt: Beitrag für Holzkraftwerk mit Fernwärmeversorgung Avari AG Interlaken, EDV 3889; Verpflichtungskredit.....	1284		
		<b>Finanz</b>	
		2389 Reorganisation der Steuerverwaltung, Projekt Stereo 2001; Nachkredit 1998.....	104
		2390 Steuerverwaltung: Verwaltungsgebäude Thun; Vorschub des Umzugs; Nachkredit 1998.....	104
		0518 Generalsekretariat: Personalversicherungsbeiträge; haushaltneutraler Nachkredit 1998.....	486
		1685 Bedag Informatik: Genehmigung des Jahresberichts sowie der Bilanz und Erfolgsrechnung 1998.....	894
		1498 Dezenium-Finanz AG: Kenntnisnahme des Geschäftsberichts 1998.....	902
		2499 Projekt «Neue Verwaltungsführung NEF 2000»: Verpflichtungskredit für die Vorbereitung der breiteren Einführung von NEF 2000 im Jahr 2000.....	1268
		<b>Gesundheit + Fürsorge</b>	
		2885 Einvernehmliche Strukturanpassungen 1999 (ESA99); Ausgabenbeschluss betreffend Übertragung von staatlichen und besonderen Aufgaben; Zahlungskredit.....	253
		2945 Beiträge an anerkannte Opferberatungsstellen; Zahlungskredit.....	257
		1793 Verein Frauenhaus Region Biel: Ausgabenbewilligung für wiederkehrenden Betriebsbeitrag für die Wiedereröffnung der ambulanten Beratungsstelle.....	810
		1627 Zentralverwaltung: Haushaltneutraler Nachkredit von 11 050 000 Franken; Vergütungen an Gemeinden aus Lastenverteilung Fürsorge der Staatsrechnung 1999.....	817
		2310 Entschädigungen für ausserkantonale Hospitalisationen; haushaltneutraler Nachkredit.....	990
		<b>Justiz, Gemeinde + Kirchen</b>	
		2832 Rechtsamt. Vollzug des Opferhilfegesetzes; Nachkredit 1998.....	307
<b>Erziehung</b>			
2944 Berner Fachhochschule, Fachbereiche Musik und Theater: Unterstützung anzugliedernder Bildungsinstitutionen; Schaffung eines Direktionsbereichs Hochschule für Musik und Theater an der Berner Fachhochschule....	38		
2859 Universität Bern, Medizinische Fakultät: Genehmigung der Weiterführung der Zulassungsbeschränkungen in der Humanmedizin.....	44		
0054 Universität Bern: Ausrichtung von Betriebsbeiträgen für die Jahre 1999–2002 an die Sozialeinrichtungen der Universität Bern: Stiftung Berner Studentenheim (Mensa), Verein Berner Studentenlogierhaus und Verein Universitätskinderkrippe; Zahlungs- und Verpflichtungskredit.....	235		
0634 Amt für Kindergarten, Volks- und Mittelschule: Vorzeitige Pensionierungen bei Lehrkräften und Verzinsung des fehlenden Deckungskapitals der BLVK; haushaltneutraler Nachkredit 1998.....	361		

2834 Bolligen, Beobachtungsstation: Aufwand für Mieten; Nachkredit 1998.....	307
0618 Aufwand für die Prozesskosten des Obergerichts; Nachkredit 1998.....	480
0619 Aufwand für die Personalwerbung des Verwaltungsgerichts; Nachkredit 1998.....	480
0620 Aufwand für die Miete des Untersuchungsrichteramtes IV, Berner Oberland in Thun; Nachkredit 1998.....	480
0621 Aufwand für die internen Verrechnungen der Gerichtskreise; Nachkredit 1998.....	480
0622 Aufwand für Wasser, Energie und Heizmaterialien des Amtes für Betriebswirtschaft und Aufsicht; Nachkredit 1998 .....	480
0623 Aufwand für die Mieten der Regierungsstatthalterämter; Nachkredit 1998.....	480
0624 Vergütung von Pachten und Mieten der Regierungsstatthalterämter; Nachkredit 1998.....	480
0625 Aufwand für die PTT-Kosten der Betriebs- und Konkursämter; Nachkredit 1998.....	480
0626 Beobachtungsstation Bolligen: Aufwand für den übrigen Sachaufwand; Nachkredit 1998.....	480
2392 Kantonales Jugendamt, Beobachtungsstation Bolligen: Wohnungsmieten und Reisekosten; Nachkredit 1999....	1311
2393 Rechtsamt: Opferhilfegesetz; Nachkredit 1999.....	1311

#### **Polizei + Militär**

0483 Kantonspolizei: Büro- und Schulmaterialien und Drucksachen; Nachkredit 1998.....	478
0525 Amt für Polizeiwesen, Fremdenpolizei/Asylwesen: Reise- und Spesenentschädigungen sowie Honorare für Übersetzerinnen und Übersetzer im Zusammenhang der Befragung von Asylsuchenden und Ausschaffungskosten mittelloser Ausländer; Nachkredit 1998.....	478
0526 Amt für Freiheitsentzug und Betreuung: Spesenentschädigungen; Nachkredit 1998 .....	478
0527 Amt für Freiheitsentzug und Betreuung: Übriges/Kostgelder Straf- und Massnahmenvollzug; Nachkredit 1998.....	478
0528 Amt für Freiheitsentzug und Betreuung: Verrechneter Aufwand/Vergütung Anstalten, Kostgelder Insassen; Nachkredit 1998.....	478
0529 Amt für Freiheitsentzug und Betreuung: Mieten, Pachten; Nachkredit 1998.....	478
0530 Amt für Freiheitsentzug und Betreuung: Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge; Nachkredit 1998 .....	478
1124 Lotteriefonds; Jahresrechnung 1998 .....	661
1591 Amt für Polizeiverwaltung, Zivilstands- und Bürgerrechtssdienst: Reorganisation des Zivilstandswesen; Realisierungs- und Ausgabenbewilligung; Verpflichtungskredit.....	835
1590 Kantonspolizei: Investitionssammelobjekt Gekoplus; Nachkredit .....	840
Einbürgerungen .....	131, 302, 470, 726, 928, 1107
Straferlasse .....	302, 729, 1112

#### **Volkswirtschaft**

2305 Amt für Landwirtschaft: Beiträge an die Hochschule Wädenswil und die Schweizerische Hochschule für Landwirtschaft Zollikofen; Nachkredit und Ausgabenabschluss.....	1309
2580 Amt für Landwirtschaft: Bodenverbesserung; Verpflichtungskredit zur Behebung von Unwetter- und Lawinenschäden; Nachkredit 1999.....	1309



---

**Verzeichnis der Beilagen für das Jahr 1999**


---

**Gesetze**

- Nr. 2 Gesetz über die Anstellung der Lehrkräfte (Änderung). Anträge des Regierungsrats und der Kommission für die erste und einzige Lesung
- Nr. 4 Gesetz vom 6. Oktober 1940 betreffend die Einführung des Schweizerischen Strafgesetzbuches. Anträge des Regierungsrats und der Kommission für die erste und einzige Lesung
- Nr. 5 Gesetz betreffend die Handänderungs- und Pfandrechtssteuern (Änderung). Anträge des Regierungsrats und der Kommission für die zweite Lesung
- Nr. 6 Gesetz über das Strafverfahren (Änderung). Anträge des Regierungsrats und der Kommission für die erste und einzige Lesung
- Nr. 9 Gesetz über Spitäler und Schulen für Spitalberufe (Spitalgesetz) (Änderung). Anträge des Regierungsrats und der Kommission für die erste und einzige Lesung
- Nr. 12 Gesetz über die Denkmalpflege. Anträge des Regierungsrats und der Kommission für die erste Lesung
- Nr. 13 Steuergesetz 2001. Anträge des Regierungsrats und der Kommission für die erste Lesung (separate Beilage)
- Nr. 14 Gesetz über die Erbschafts- und Schenkungssteuer. Anträge des Regierungsrats und der Kommission für die erste Lesung
- Nr. 15 Gesetz über die Steuerrekurskommission. Anträge des Regierungsrats und der Kommission für die erste Lesung
- Nr. 16 Gesetz über die Fürsprecher. Anträge des Regierungsrats und der Kommission für die erste und einzige Lesung
- Nr. 20 Gesetz über die Denkmalpflege. Anträge des Regierungsrats und der Kommission für die zweite Lesung
- Nr. 24 Steuergesetz 2000 (separate Beilage). Anträge des Regierungsrats und der Kommission für die zweite Lesung
- Nr. 25 Gesetz über die Erbschafts- und Schenkungssteuer. Anträge des Regierungsrats und der Kommission für die zweite Lesung
- Nr. 26 Gesetz über die Steuerrekurskommission. Anträge des Regierungsrats und der Kommission für die zweite Lesung
- Nr. 27 Gesetz über die Finanzkontrolle. Anträge des Regierungsrats und der Kommission für die erste und einzige Lesung
- Nr. 29 Gesetz über den Finanzausgleich (Änderung). Anträge des Regierungsrats und der Kommission für die erste und einzige Lesung
- Nr. 30 Gesetz über die Maturitätsschulen (Änderung). Anträge des Regierungsrats und der Kommission für die erste und einzige Lesung

Konservierung an der Berner Fachhochschule (= Beilage Direktionsgeschäfte)

- Nr. 19 Grossratsbeschluss betreffend den Sessionsplan 2001
- Nr. 28 Geschäftsordnung für den Grossen Rat (Änderung)
- Nr. 31 Grossratsbeschluss über den Beitritt des Kantons Bern zum Regionalen Schulabkommen (RSA 2000) der Nordwestschweizerischen Erziehungsdirektorenkonferenz
- Nr. 32 Grossratsbeschluss betreffend die Umschreibung der evangelisch-reformierten Kirchgemeinden im Kanton Bern
- Nr. 33 Grossratsbeschluss betreffend die Umschreibung der römisch-katholischen Kirchgemeinden im Kanton Bern

**Direktionsgeschäfte**

- Nr. 1 Direktionsgeschäfte für die Januarsession 1999
- Nr. 7 Direktionsgeschäfte für die Märzsession 1999
- Nr. 11 Direktionsgeschäfte für die April-/Maisesession 1999
- Nr. 13 Direktionsgeschäfte für die Junisession 1999
- Nr. 18 Direktionsgeschäfte für die Septembersession 1999
- Nr. 23 Direktionsgeschäfte für die Novembersession 1999

**Dekrete**

- Nr. 8 Dekret über die Anstellung der Lehrkräfte (Änderung)
- Nr. 17 Dekret über die Aufhebung von Dekreten im Bereich der Landeskirchen
- Nr. 21 Renaturierungsdekret

**Grossratsbeschlüsse**

- Nr. 3 Grossratsbeschluss über den Beitritt des Kantons Bern zur Interkantonalen Fachhochschulvereinbarung vom 27. August 1998
- Nr. 10 Grossratsbeschluss betreffend die Verlängerung der Amtsdauer der Mitglieder und Ersatzmitglieder des Obergerichts
- Nr. 13 Grossratsbeschluss betreffend Berner Fachhochschule, Fachbereiche Gestaltung, Kunst und Konservierung; Unterstützung anzugliedernder Studiengänge; Schaffung eines Direktionsbereichs Hochschule für Gestaltung, Kunst und